

紐約市公立學校裏發生的事情

[عرض هذه الوثيقة باللغة العربية](#) / [এই নথি বা ডকুমেন্টটি বাংলায় দেখুন](#) /

[查看本文件的中文版](#) / [Consultez ce document en français](#) / [Gade dokiman sa a an kreyòl ayisyen](#) / [이 문서를 한국어로 보기](#) / [Consulte este documento en español](#) /

[Перевод документа на русский язык](#) / [یہ دستاویز اردو میں ملاحظہ کریں](#)

schools.nyc.gov/messagesforfamilies

2021 年 9 月 13 至 9 月 17 日這一週

我們很高興歡迎學生回到課堂——並參加面授學習——就在這個星期！隨著學生、教師、學校員工和家庭在整個城市的學校中重新建立聯繫，這是一次愉快的返校。我們自豪地再次在安全、健康、支援性的教室裏為我們的學生提供服務，在這裏他們在社交、情感和學業上都能成長。請瀏覽我們的網站，獲知關於具有歷史意義的 2021-22 學年的最新資訊：schools.nyc.gov/homecoming

目錄：

- [重要表格](#)
- [新冠肺炎（COVID-19）疫苗接種和檢測](#)
- [COVID-19 隔離程序和遠程教學](#)
- [獲得幫助](#)

重要表格

健康篩查工具

每天在進入學校大樓之前，每個學生和職員都必須填妥健康篩查表，確認自己沒有正在出現任何 COVID-19 症狀、沒有在最近被檢測出陽性以及當前沒有因與一名受感染的個人有過密切接觸而必須進行隔離。

我們建議在您的電子設備上將 healthscreening.schools.nyc 加入書籤，以便您能在每天送子女上學之前快捷而輕鬆地完成此表。

為您子女遞交一份最新的檢測同意表

為了讓您的子女能夠參與校內新冠檢測計劃，您必須向學校遞交一份更新的檢測同意表。

- 您可以用您的紐約市學校賬戶（NYCSA）填妥該表格：schoolsaccount.nyc
- 到以下網址下載此表：schools.nyc.gov/covidtesting

請持續查看紐約市學校帳戶

保持聯繫，獲取教育局的重要通知，包括學校關閉、政策的更新以及在您所在學區或全市舉行的活動！在新的**紐約市學校帳戶（NYCSA）門戶**中，您可以透過一種新的方式保持聯繫，獲知關於您子女的教育和其他方面的資訊。一次登錄就可讓您：

- 查閱您子女的成績、測驗分數等
- 在「家長大學」修讀課程
- 為子女獲取表格
- 重新設定您子女的教育局帳戶密碼

請上網了解詳情：schools.nyc.gov/nycsa

新冠疫苗接種和檢測

疫苗接種

接種疫苗是您可以保護您和家人免感染新冠病毒的最重要步驟，現在所有年滿 12 歲的紐約人都符合資格接種新冠疫苗。如果您的子女年滿 12 歲且尚未完全接種，紐約市健康及心理衛生局（DOHMH）極力鼓勵您儘快瀏覽網站 vaccinefinder.nyc.gov，為他們預約接種疫苗。有關教育局疫苗接種的最新資訊，請上網瀏覽 schools.nyc.gov/covid19。

參加高風險課外體育運動和其他高風險課外活動的 12 歲及以上學生必須接種疫苗，以便在 2021-22 學年參加這些活動。如要查看詳細資訊，請瀏覽我們的網站：schools.nyc.gov/2021health

學校訪客規定提醒：所有 12 歲及以上的訪客必須出示至少接種了一劑 COVID-19 疫苗的證明才能進入學校。訪客不包括在一座教育局建築物中就學的學生。

教育局（DOE）疫苗接種門戶網站

您可以使用您子女的教育局帳戶資訊，將您子女的疫苗接種卡照片或「紐約州精益求精通行證」（NYS Excelsior Pass）上傳到教育局的疫苗門戶網站，網址是 vaccine.schools.nyc。遞交這項資訊將支援紐約市的疫情回應和恢復工作，有助於確保我們的學校社區繼續保持安全和健康。

校內新冠病毒（COVID-19）檢測

我們將繼續執行前一學年引入的安全措施，為未接種疫苗的 1 年級至 12 年級的學生進行定期新冠病毒檢測。這樣做，就可以在出現陽性病例時立即採取行動，保護學校社區。為了讓您的子女能夠參與校內檢測計劃，您**必須**為子女向學校遞交一份更新的**檢測同意表**。您可以使用您的紐約市學校帳戶（NYCSA）填寫表格（schoolsaccount.nyc），或者上網下載表格，網址是 schools.nyc.gov/covidtesting。

COVID-19 隔離程序和遠程教學

如果在您子女的學校出現 COVID-19 陽性病例

我們知道為了學習而保持學校和教室開放是何等的重要，我們致力於學校社區的健康和安全，並減少對您子女的教育干擾。有些時候可能您的子女因接觸了新冠病毒而被要求接受隔離。如果在某個教室裏出現一個陽性病例：

- **小學：**如果該班級中的所有學生都被指示隔離，則他們將在隔離期間接受遠程教學（請參閱下面「遠程教學」部分中的更多資訊）。
- **初中和高中：**年滿 12 歲、接種了疫苗且屬於下列情況的學生：
 - **沒有出現症狀，**將繼續以面授方式上學。我們鼓勵這些學生在接觸病例三至五天之後接受 COVID-19 檢測。
 - **出現症狀，**將被指示進行隔離 10 天。這些學生在隔離期間將接受遠程教學。
 - **未接種疫苗的學生**將被指示隔離 10 天，並將繼續以遠程方式學習。在隔離的第五天，學生可以接受新冠檢測，如果結果呈陰性，則可在第七天之後返回學校接受面授教學。

只有當健康及心理衛生局（DOHMH）確定學校出現大規模傳染時，學校才會被關閉。在健康及安全的措施準備就緒下，我們期待將減少出現關閉學校的情況。

遠程教學

如果學校或教室緊急關閉，無論是出於健康原因還是與天氣相關的緊急情況（例如：COVID-19 陽性病例或下雪天），課堂將轉換到一段時間的遠程學習。

- 當整個教室或學校關閉時，教師將進行遠程及實時授課（同步教學）。
- 在某些情況下，教室可能會部分關閉，即教室中只有一部分學生必須隔離，而其他人將繼續以面授方式上學。
 - **能夠以面授方式上學的學生**將繼續接受正常的面授教學。
 - **必須隔離的學生**可以在他們的數字教室中使用教學材料（非同步）。
 - **必須隔離的學生**還可以在特定的辦公時間內與老師進行現場互動。學生並非必須在辦公時間與老師互動，如果無法參加辦公時間的互動，則可以與老師聯絡並提出問題。在這些辦公時間，教師可能會提供個人或小組輔導、檢查作業並回答學生的問題。

在選舉日，即 11 月 2 日（星期二），學校將關閉，但學生將收到遠程非同步作業。

獲得幫助

入學

仍需找到一所小學或初中讓子女入讀？上網找到您所屬的劃區學校 ([schoolsearch.schools.nyc](https://schoolsearch.schools.nyc.gov))，並與學校直接聯絡，以便入學。沒有劃區學校？發電郵至 ESEnrollment@schools.nyc.gov（幼稚園至 5 年級）或 MSEnrollment@schools.nyc.gov（6 年級至 8 年級），郵件中註明您子女的姓名、出生日期、年級和地址。

如果您沒有收到 3 歲幼兒班或學前班的入學安排，則上網將您的子女添加到課程的候補名單上 ([MySchools.nyc](https://myschools.nyc.gov))；對於您可加入的候補名單的數目沒有限制！如果某個課程能夠給您的子女提供一個入學安排，則他們會直接與您聯絡。

語言服務的使用

您有權以您的語言獲得資訊或與子女的學校進行溝通。如果您或您認識的人需要幫忙，請告知子女學校的校長或家長專員，或致電教育局(718) 935-2013，也可發寫郵至 Hello@schools.nyc.gov。您可以上網找到更多資訊和重要資源，包括《語言服務家長指南》，網址是 schools.nyc.gov/hello。

家長專員

您子女所在學校的**家長專員**可以幫助您更多地了解學校課程和資源，填寫重要表格，並與校長合作解決您可能有的任何疑慮。您也可使用「Find a School」（查找學校）功能找到關於您子女所在學校的資訊。schools.nyc.gov/find-a-school。學校家長專員的聯絡資訊列於每一所學校頁面上「一般資訊」（General Information）的下方。

技術支援

在過去的一年裡，教育局已經發放了 50 多萬部數字學習設備，而且還要發更多。各家庭應與子女的學校合作，確保子女擁有最適合他們的設備。若要獲得有關設備的資訊，包括如何使其得到修理以及如何將其歸還給教育局，請查閱教育局網站：schools.nyc.gov/DOEdevices。

若要登錄教育局系統，包括 Zoom、Google 等學習平台，每個學生都要有一個 OneAccount4All 帳戶（教育局帳戶）：schools.nyc.gov/studentaccounts。

需要技術協助的家庭應填寫網上表格，網址是 nycenet.edu/technicalsupportforfamily，也可致電問訊處(718) 935-5100 並選擇選項 5。